

# TC-21/14K1R Operating Instruction

---



# Panasonic



## TC-21K1R

**CATS**



Система автоматической подстройки контраста

## TC-14K1R



Перед тем как приступить к эксплуатации телевизора прочтите все это руководство и сохраните его для использования в качестве справочного пособия.

Дорогой покупатель,

Добро пожаловать в семью владельцев аппаратуры Зфтыщтшс. Мы надеемся, что Вы будете наслаждаться вашим новым цветным телевизором в течение многих лет. Лучший способ познакомиться с функциями данного телевизора - это внимательно прочитать эту брошюру перед тем, как приступить к эксплуатации телевизора.



Данный телевизор потребляет мало электроэнергии, что делает его эксплуатацию чрезвычайно экономичной. В режиме ожидания аппарат потребляет приблизительно 1 Вт.

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

- Предупреждения и меры предосторожности ..... 3
- Общая информация ..... 3
- Принадлежности ..... 4
- Установка батареек в пульт дистанционного управления ..... 4
- Установка телевизора и настройка каналов ..... 5
- Расположение органов управления ..... 7
- Управление с помощью экранных меню ..... 8
- Подключение Аудио / Видео аппаратуры ..... 10
- Нахождение и устранение неисправностей ..... 11
- Контакты разъема Ысфке ..... 11
- Технические характеристики ..... 12

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

- Питание данного телевизора осуществляется от электросети переменного тока 220 - 240 В, 50 Гц
- Не допускайте попадания на телевизор капель дождя и влаги.
- **ВНИМАНИЕ, ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ !**  
Не снимайте заднюю крышку телевизора, внутри телевизора нет деталей, требующих обслуживания пользователя.
- Не подвергайте телевизор воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла.
- Если не предполагается использовать телевизор в течение продолжительного времени, отсоедините вилку сетевого шнура от розетки электросети. При выполнении этой операции держитесь за вилку, а не за сам шнур.
- **УХОД ЗА КОРПУСОМ ТЕЛЕВИЗОРА И ЗА КИНЕСКОПОМ**  
Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки электросети. Корпус и кинескоп могут быть очищены с помощью мягкой ткани, смоченной в слабом детергенте. Не пользуйтесь растворами, содержащими бензол и бензин. На телевизоре может накапливаться электростатический заряд. Поэтому, когда вы прикасаетесь к телевизору, будьте осторожны.
- Для предотвращения выхода из строя электрических компонентов требуется нормальная вентиляция. Вокруг всех внешних поверхностей телевизора должно быть свободное пространство не менее 5 см, даже если телевизор устанавливается в шкаф или между полками.

---

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

### Функция “Сон”

Если телевизор не выключился, когда телевизионная станция закончила передачи, то он будет автоматически переключаться в режим ожидания через 30 минут. Эта функция не работает в режиме AV.

### Запоминание последней установки

Для перечисленных ниже функций запоминаются последние установки. То есть, установка, которая имела место в момент выключения телевизора, будет сохраняться в памяти телевизора и будет устанавливаться после следующего включения телевизора.

Положение программы  
Контраст  
Четкость

Цвет  
Яркость  
Состояние

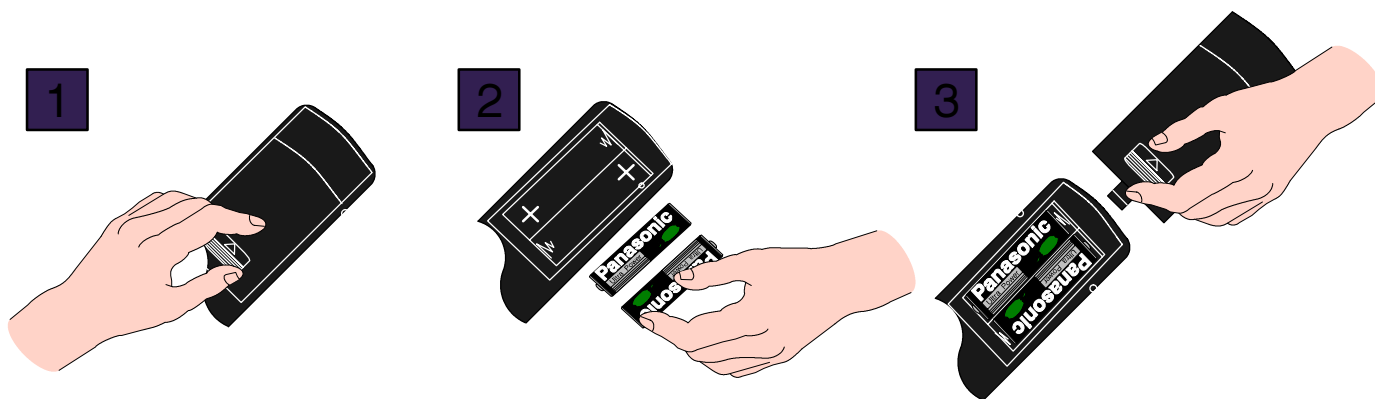
Громкость  
Ожидание  
С–А–Т–S (TC–21K1R)

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Проверьте, что в комплекте телевизора имеются показанные ниже принадлежности.



## УСТАНОВКА БАТАРЕЕК В ПДУ



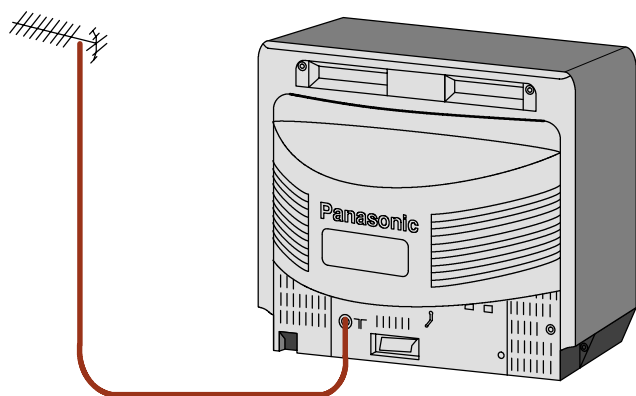
Выдвиньте крышку отделения для батареек

Вставьте батарейки - проверьте, что батарейки были вставлены с правильной полярностью

Установите крышку на место

- Проверьте, что батарейки вставлены правильно.
- Не устанавливайте новую батарейку вместе со старой. Старые, разряженные батарейки нужно немедленно вынуть из ПДУ.
- Не устанавливайте одновременно батарейки разных типов, например, щелочную и марганцевую. Не пользуйтесь аккумуляторными батареями (Ni – Cad).

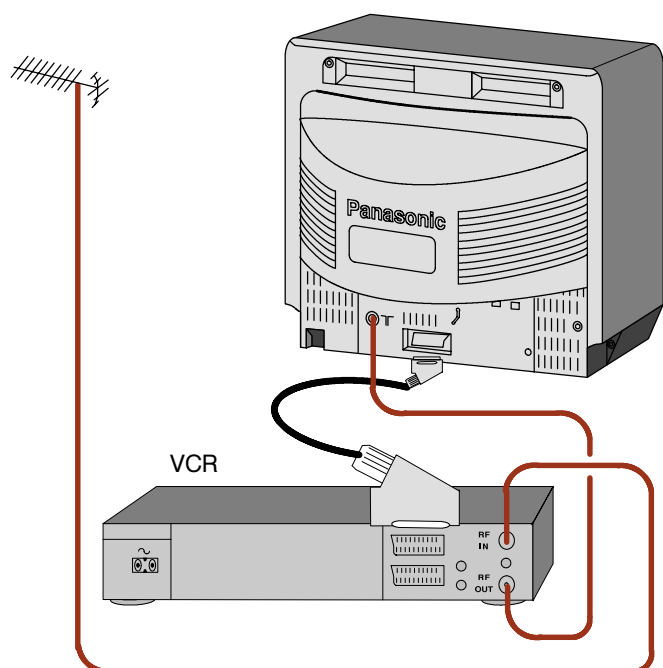
1



### Только телевизор

Подключите коаксиальный антенный кабель прямо к гнезду входа антенны RF IN телевизора

ИЛИ



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА

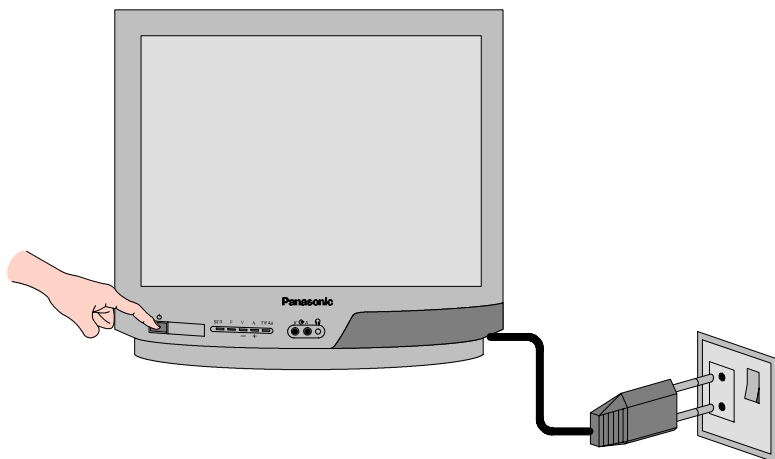
Подключите коаксиальный антенный кабель к гнезду входа RF (PЧ) видеоманитона, и соедините с помощью высокочастотного коаксиального кабеля гнездо выхода RF видеоманитона с гнездом входа антенны RF IN телевизора.

Видеоманитон также может быть соединен с телевизором с помощью кабеля, имеющего на обоих концах разъемы SCART.

**Более подробная информация относительно подключения Аудио/Видео аппаратуры представлена на стр. 10.**

Дополнительное оборудование и соединительные кабели не входят в комплект поставки телевизора.

2



Включите видеоманитон. \*1  
Подключите сетевой шнур телевизора к розетке электросети и включите телевизор.

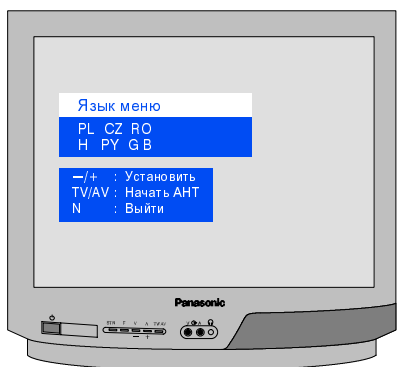
Если в торговой организации, где вы приобрели телевизор, в телевизоре были запрограммированы телевизионные программы, то на экране телевизора сразу же появится телевизионная программа.

\*1 Рекомендуем вам включить испытательный сигнал видеоманитона - см. руководство по эксплуатации вашего видеоманитона

## УСТАНОВКА ТЕЛЕВИЗОРА И НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

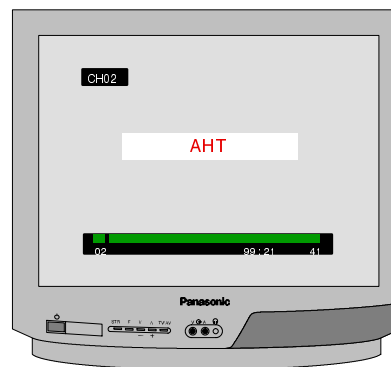
3

Выберите из экранного меню выбора языка (OSD Language) нужный вам язык. Нажмите кнопку TV/AV для запуска функции автоматической настройки каналов (АТР).



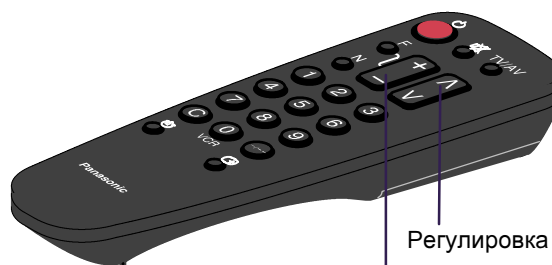
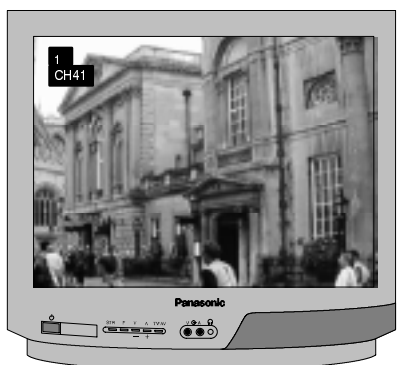
4

TV stations will be located and stored ready for use.



5

На экране будет воспроизводиться первый имеющийся канал. Выключите испытательный сигнал видеомэгнифона.



Регулировка громкости

Переключение программ

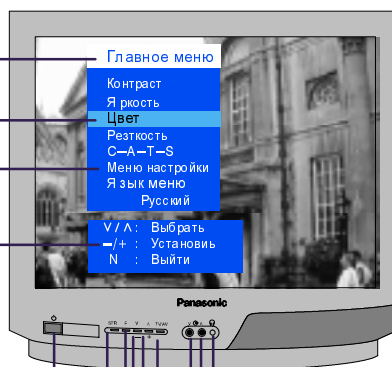
The TV stations will be stored in the order that they have been found, if the order is not to your preference it can be rearranged. Refer to the Tuning menu Swap feature – see page 9 for details.

Для просмотра записей с видеомэгнифона следует использовать только позицию телевизионной программы "0". Если изображение с видеомэгнифона не появляется на позиции программы "0" (позиция для видеомэгнифона), то необходимо либо отрегулировать радиочастотный (RF) канал вашего видеомэгнифона, либо выполнить настройку телевизора для позиции программы "0", чтобы на позиции программы "0" было изображение, поступающее с видеомэгнифона.

# РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

## Экранное меню

- Заголовок меню
- Символ курсора
- Подменю
- Команды



## Органы управления передней панели

- Выключатель питания
- STR  
Сохранение в памяти настроек телевизионных каналов и других установок
- F  
Выбор функции из:  
Громкость, Контраст, Яркость, Цвет, Четкость, C-A-T-S (TC-21K1R) и ручная настройка телевизионных каналов

- Гнездо для наушников
- Гнезда Фгвщц/Мшвщц (Аудио/Видео) типа RCA
- TV / AV
- Переключение между режимами телевизора и Аудио/Видео  
V/- , ^/+
- Переключение программ в сторону увеличения или в сторону уменьшения номера канала. Когда на экране воспроизводится функция, обеспечивает регулировку этой функции.

## Клавиши пульта дистанционного управления

- Восстанавливает уровень, который ранее был сохранен в памяти с помощью клавиши STR (расположена на передней панели телевизора)
- Выбор функции  
Нажмите для воспроизведения экранного меню (стр. 8)
- Цифровые клавиши для:  
Изменения положения программы  
Прямого доступа к каналу
- Включение/Выключение режима ожидания
- Прямой доступ к каналу  
Нажмите и введите номер канала с помощью цифровых клавиш
- Включение/Выключение звука
- Таймер выключения
- Переключение между режимами телевизора и A/M (стр. 10)
- Состояние:  
Воспроизводится позиция программы и номер канала
- Выбор программ с 10 по 60 с помощью цифровых клавиш
- Переключение каналов в сторону увеличения/уменьшения номера канала  
Выбор позиций меню
- Регулировка выбранной в данный момент функции. Если ни одна из функций не выбрана, осуществляет регулировку громкости



# УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ЭКРАННЫХ МЕНЮ



## Главное меню

### Контраст

### Яркость

### Цвет

### Четкость

Контраст, яркость, цвет и четкость могут регулироваться в соответствии с условиями внешней освещенности и вкусом зрителя.

### С-А-Т-S : Система автоматической подстройки контраста ( TC-21K1R)

Автоматически регулирует контраст для компенсации изменений внешней освещенности.

Для получения наилучших результатов сначала установите регулятор контраста на максимум, чтобы обеспечить более широкий диапазон регулировки для системы С-А-Т-S, затем выберите по своему вкусу одну из 3 имеющихся установок.

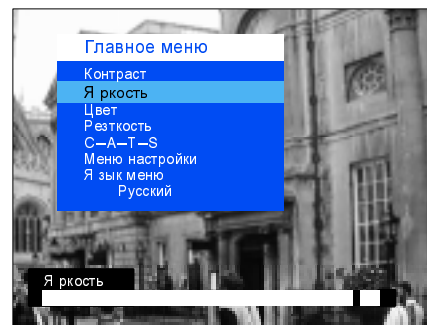
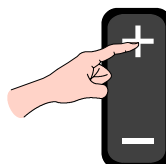
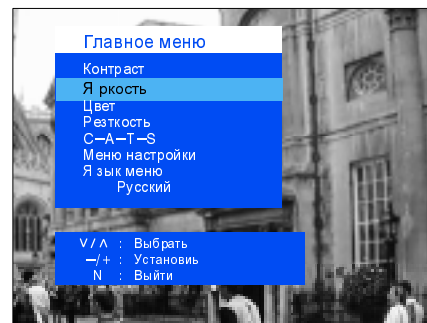
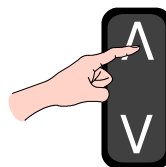
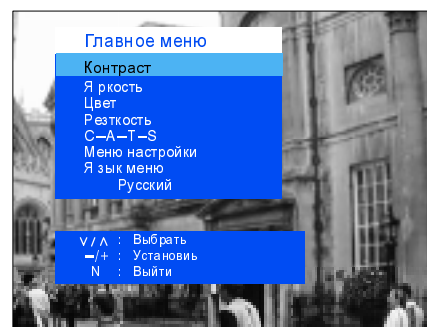
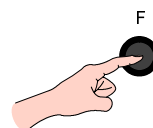


### Меню выбора языка (OSD Language)

Экранное меню выбора языка позволяет выбрать нужный вам язык для экранных меню.

- PL – Польский
- CZ – Чешский
- RO – Румынский
- H – Венгерский
- PY – Русский
- GB – Английский

Запуск автоматической настройки каналов  
Сохранение в памяти ручной настройки канала  
Обмен каналов местами  
Сохранение в памяти в меню настройки каналов



## Меню настройки каналов

Меню настройки каналов обеспечивает доступ к меню ручной и автоматической настройки телевизионных каналов

## Меню автоматической настройки каналов (АТР)

Меню АТР позволяет вам автоматически настроить в телевизоре каналы. Эта функция является особенно удобной, если вы переезжаете на другое место, где телевизор принимает программы от других вещательных телевизионных станций.

## Ручная настройка каналов (Manual Tuning)

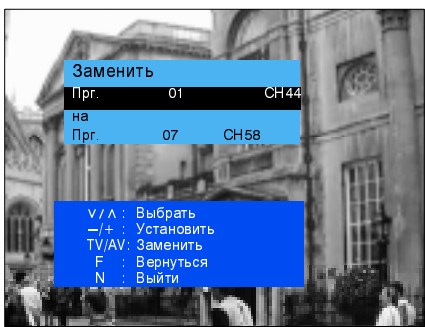
Меню ручной настройки каналов позволяет выполнить ручную настройку каналов для отдельных позиций телевизионных программ.

## Точная настройка (Fine Tuning)

Можно выполнить точную настройку каналов с помощью регулятора точной настройки.

## Обмен каналов (Swap)

Если вас не удовлетворяет порядок расположения программ после выполнения автоматической настройки каналов, то вы можете обменять программы между позициями.

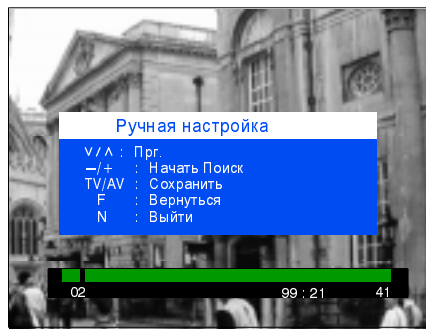
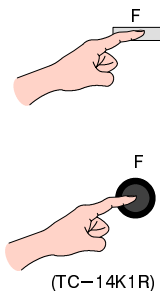
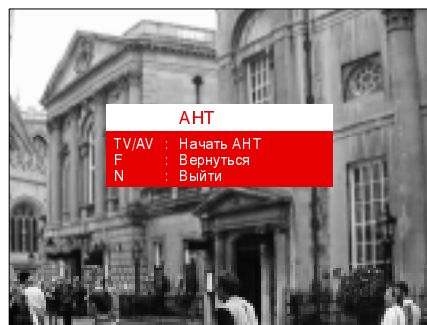
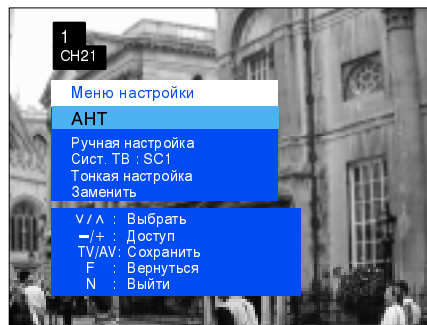
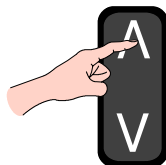
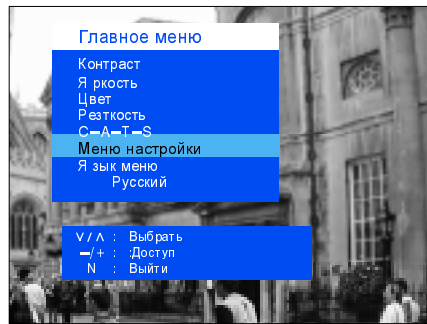
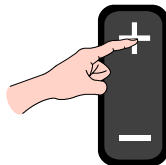
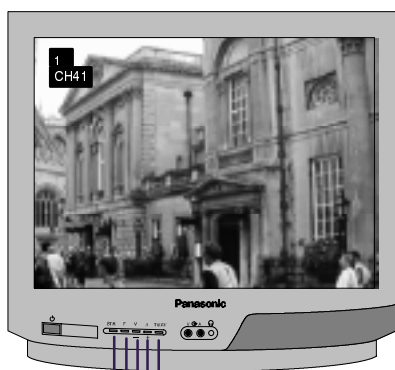


## Ручная настройка каналов (с передней панели телевизора)

Станции также могут быть настроены с помощью органов управления, расположенных на передней панели телевизора.

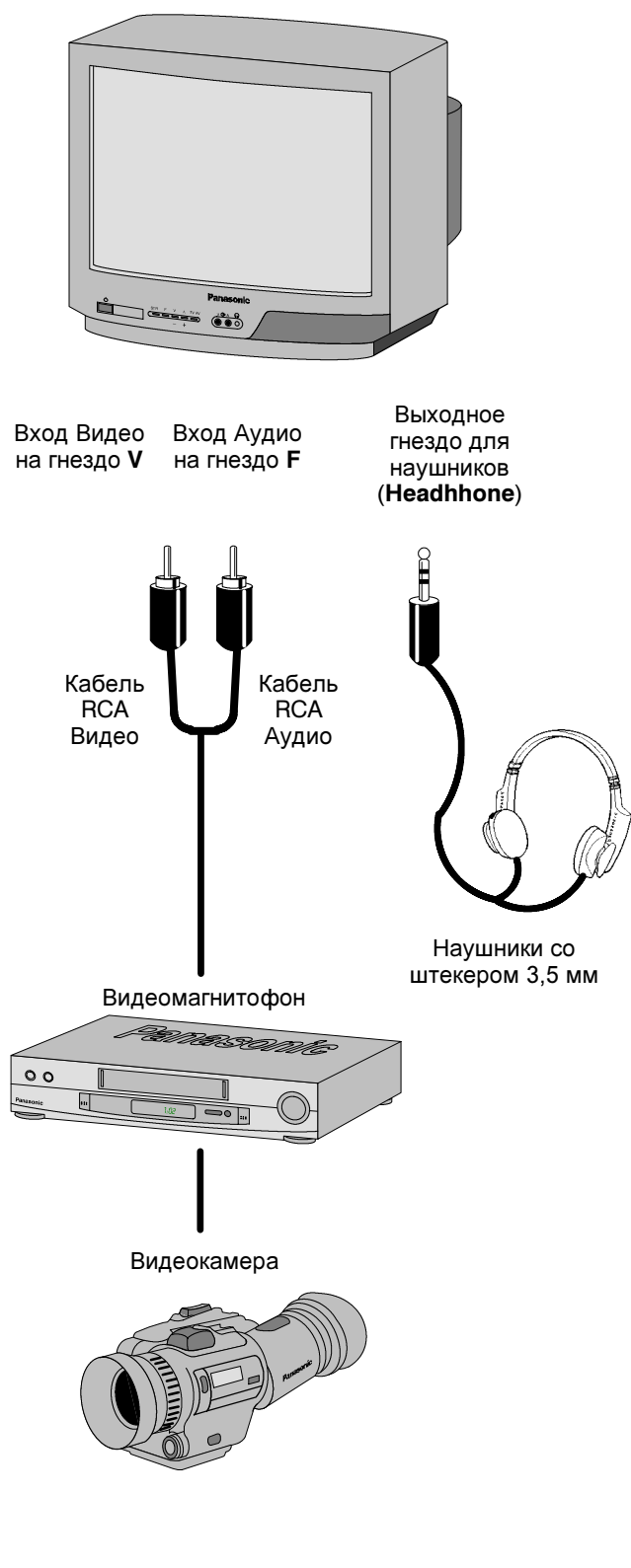
Нажимайте клавишу A (на передней панели), пока не появится "Ручная настройка" ("Manual Tuning")

Нажимайте -- или + для обеспечения доступа к "Ручная настройка" ("Manual Tuning").



## ПОДКЛЮЧЕНИЯ АУДИО / ВИДЕО АППАРАТУРЫ

AV (Audio / Video) - это вход для подключения видеомагнитофонов, спутниковых ресиверов и другой аудио/видео аппаратуры. Этот телевизор может переключаться в режим AV автоматически, если с подключенной к телевизору аппаратуры на гнездо SCART поступает сигнал переключения. При этом на экране будет воспроизводиться индикатор ЕС, и можно изменять положение телевизионной программы без изменения воспроизводимого на экране телевизора изображения.



Показанная аппаратура и соединительные кабели не поставляются вместе с этим телевизором.

Не подключайте компьютер с выходом ТТК (5 В) к этому телевизору.

При подключении наушников громкоговоритель в телевизоре будет автоматически отключаться.

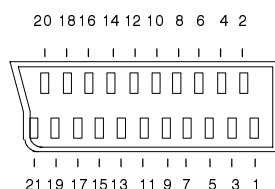
Не подключайте одновременно передние и задние входы AV, так как при этом звук и изображения будут смешиваться.

## НАХОЖДЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем как обратиться за помощью в сервисную службу, определите признаки неисправности и выполните перечисленные ниже простые проверки. Для выполнения ремонта и обслуживания свяжитесь с торговой организацией, в которой вы приобрели телевизор, сообщив при этом номер модели и серийный номер аппарата (указаны на задней стенке телевизора).

Признак неисправности		Проверки
Изображение	Звук	
Помехи типа "снег" или многоконтурное изображение	Звук с шумами или нормальный звук	Расположение, направление или соединение антенны
Помехи	Звук с шумами	Электроприборы, транспортные средства, лампы дневного света
Нормальное изображение	Звук с шумами или отсутствие звука	Уровень громкости, отключение звука
Нет изображения	Нет звука	Сетевой шнур телевизора не включен в розетку электросети, телевизор не включен, регулировки изображения/звука установлены на минимальные значения
Нет цвета	Нормальный звук	Регулировки цвета установлены на минимальные значения
Изображение с искажениями	Нормальный или слабый звук	Выполните настройку канала (каналов)

## КОНТАКТЫ РАЗЪЕМА ЫСФКЕ



- |     |   |     |                     |
|-----|---|-----|---------------------|
| 1.  | Выход Аудио (правый)                            | 12. | — —                 |
| 2.  | Вход Аудио (правый)                             | 13. | Земля красного      |
| 3.  | Выход Аудио (левый)                             | 14. | Зеленый             |
| 4.  | Земля Аудио                                     | 15. | Вход красного       |
| 5.  | Земля синего                                    | 16. | Состояние RGB       |
| 6.  | Вход Аудио (левый)                              | 17. | Земля CVBS          |
| 7.  | Вход синего                                     | 18. | Земля состояния RGB |
| 8.  | Состояние полного телевизионного сигнала (CVBS) | 19. | Выход CVBS (Видео)  |
| 9.  | Земля зеленого                                  | 20. | Вход CVBS (Видео)   |
| 10. | — —   | 21. | Земля гнезда        |
| 11. | Вход зеленого                                   |     |                     |





## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК МОДЕЛЬ  
TC-21K1R and TC-14K1R

Сертифицирован Компанией DIN GOST TÜV Berlin-Brandenburg

Официальным Представителем ГОССТАНДАРТА России

	TC-21K1R	TC-14K1R
Сертификат Соответствия :	3430-97	3428-97
Сертификат Соответствия выдан :	3.11.97	3.11.97
Сертификат Соответствия Действителен до :	2.11.98	2.11.98
Модель TC-21K1R and TC-14K1R соответствует требованиям нормативных документов :	по безопасности : ГОСТ 12.2.006-87 по ЭМС : ГОСТ 22505-83 ГОСТ 28002-88	

## INFORMATION ON PRODUCT CERTIFICATION

## COLOUR TELEVISION RECEIVER MODELS TC-21K1R and TC-14K1R

Certified by DIN GOST TÜV Berlin-Brandenburg

Official Representative of GOSSTANDART of Russia

	TC-21K1R	TC-14K1R
Certificate of Conformity :	3430-97	3428-97
Certificate of Conformity Issued :	3.11.97	3.11.97
Certificate of Conformity valid till :	2.11.98	2.11.98
Stated models comply with the requirements of normative documents :	Safety : GOST 12.2.006-87 EMC : GOST 22505-83 GOST 28002-88	







